

Camspot 4.7 One

User Manual

Instrukcja obsługi

Benutzerhandbuch

Használati utasítás

Handleiding

PL

EN

DE

HU

NL



OVERMAX
You • unlimited





Zarejestruj się

Zaloguj się używając
istniejącego konta

3

Polityka prywatności

Rozumiany jak ważna jest Twoje prywatność. Aby w pełni pokazać jak zbieramy i używamy Twoich danych wdrożymy dokładnie sformułowaną naszą Politykę prywatności, aby była zgodna z najnowszymi rynekami prawnymi i przepisami. Prosimy kliknąć Zapoznać się, informujemy, że w pełni przeczytałeś/-aś i zrozumiałe/-aś treść oraz, że akceptujesz warunki naszej Polityki prywatności. Prosimy o poświęcenie czasu na zapoznanie się z Polityką prywatności. W razie pytań prosimy o kontakt z nami w dowolnej chwili.

[Polityka prywatności](#) and [Umowa o świadczenie usług](#)

Brak zgody

Zgoda

Zaloguj się używając
istniejącego konta



Zarejestruj się

Poland



E-mail

Otrzymaj kod weryfikacyjny

Wyślij SMS (Numer z białego ekranu) Polityka prywatności

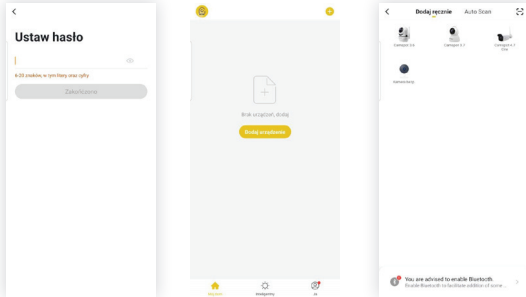


Wpisz kod weryfikacyjny

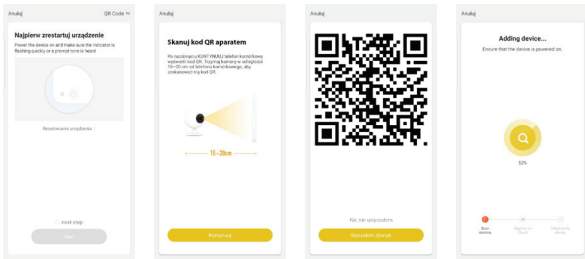
Kod weryfikacyjny został wysłany na Twój adres e-mail.
(Wyślij ponownie SMS)

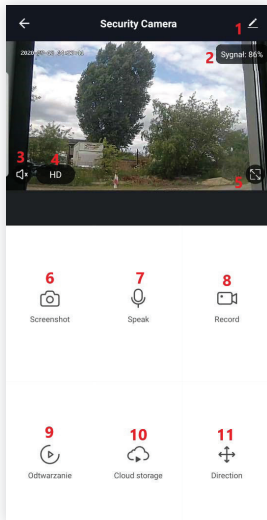
4

5



6





Wprowadzenie

Drogi Kliencie!

Dziękujemy za obdarzenie nas zaufaniem i wybranie marki Overmax.

Dzięki wykorzystaniu wysokiej jakości materiałów i nowoczesnych rozwiązań technologicznych oddajemy w Twoje ręce produkt idealny do codziennego użytkowania. Jesteśmy pewni, że dzięki ogromnej staranności wykonania spełni on Twoje wymagania. Przed użyciem produktu zapoznaj się dokładnie z poniższą instrukcją obsługi.

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami:

pomoctechniczna@overmax.pl

Opis (patrz rys. 1)

- | | | | |
|----|------------------|-----|-------------------|
| 1. | Antena Wi-Fi | 6. | Głośnik |
| 2. | Złącze zasilania | 7. | Gniazdo karty SD |
| 3. | Złącze RJ45 | 8. | Czujnik zmierzchu |
| 4. | Przycisk reset | 9. | Diody IR |
| 5. | Mikrofon | 10. | Obiektyw kamery |

1. Pobieranie przez aplikację (patrz rys. 2)

- Wyszukaj w iOS Store / Google Play aplikację „Overmax Control” albo zeskanuj QR kod i ściągnij aplikację. Możesz ją ściągnąć na iOS i Android.

2. Rejestracja nowego użytkownika (patrz rys. 3 i 4)

- W celu zarejestrowania się do aplikacji kliknij w pole „zarejestruj” a następnie przeczytaj i zaakceptuj Politykę Prywatności.
- Wpisz swój numer telefonu lub adres e-mail w celu otrzymania kodu weryfikacyjnego.
- Wpisz kod weryfikacyjny w puste pole.
- Wpisz indywidualne hasło i kliknij w pole „zakończ”.

3. Logowanie do istniejącego konta (patrz rys. 4)

- W celu zalogowania się na istniejące konto, kliknij w pole „zaloguj się używając istniejącego konta”.
- Wybierz odpowiedni Kraj/Region.
- Wpisz prawidłowy numer telefonu lub adres e-mail oraz hasło, następnie zaloguj się.

4. Manualne dodawanie urządzenia (patrz rys. 5)

Produkt obsługuje tylko sieć Wi-Fi 2.4 GHz, nie obsługuje natomiast sieci Wi-Fi 5 GHz. Przed skonfigurowaniem Wi-Fi ustaw parametry routera. Hasło Wi-Fi nie powinno zawierać znaków specjalnych.

- Upewnij się, że router i kamera są jak najbliżej siebie, aby umożliwić szybką konfigurację urządzenia.
- Połącz urządzenie mobilne z lokalną siecią Wi-Fi do której będzie połączona kamera, następnie kliknij w pole „Mój dom”. Kliknij w pole o nazwie „Dodaj urządzenie” i ”Dodaj ręcznie”, a następnie wybierz i kliknij w pole „Camspot 4.7 One”.
- Przechodząc dalej, wpisz prawidłową nazwę sieci i hasło Wi-Fi.

5. Skanowanie kamery przy pomocy kodu QR (patrz rys. 6)

- Zresetuj kamerę wciskając „Reset” (6, rys.1), aby przywrócić ustawienia fabryczne. Zaznacz następny krok i przejdź dalej.
- W celu sparowania kamery, zeskanuj QR kod z ekranu telefonu przez obiektyw kamery, trzymając go w odległości 15-20 cm od siebie. Staraj się nie wstrząsać telefonem komórkowym podczas skanowania.
- Kiedy usłyszysz „dźwięk”, kliknij w pole „Słyszałem dźwięk”. Poczekaj, aż urządzenie zakończy konfigurację.

- Po dodaniu urządzenia kliknij „zakończ” w celu zakończenia dodawania urządzenia.

6. Opis funkcji aplikacji mobilnej (patrz rys. 7)

Interfejs podglądu w czasie rzeczywistym.

- | | | | |
|----|--------------------------|-----|-------------------|
| 1. | Ustawienia i zarządzanie | 7. | Mikrofon |
| 2. | Siła sygnału Wi-Fi | 8. | Nagrywaj |
| 3. | Regulacja głośności | 9. | Odtwarzanie video |
| 4. | SD/HD | 10. | Chmura |
| 5. | Rozszerzenie obrazu | 11. | Sterowanie |
| 6. | Zrzut ekranu | | |

Aby mieć dostęp po podglądu obrazu z kamery przez przeglądarkę internetową, włącz aplikację „Overmax Control”, kliknij dodaj urządzenie, następnie zeskanuj kod QR wyświetlany w przeglądarce Twojego komputera.

Podgląd kamer na żywo pod linkiem: <https://ipc-eu.ismartlife.me/login>

Pytanie	Odpowiedź
Dlaczego nie można dodać urządzenia podczas parowania sieci?	Upewnij się, że telefon i kamera są połączone do routera 2.4 GHz oraz czy wpisane zostało prawidłowe hasło do sieci Wi-Fi.
Co zrobić jeśli nadal nie można dodać urządzenia po ponownym skanowaniu?	Zresetuj lub wyłącz kamerę i spróbuj ponownie.
Dlaczego urządzenie nie może wyświetlić podglądu?	Sprawdź sygnał Wi-Fi. Możesz umieścić kamerę blisko routera. Jeśli nic to nie pomoże, zresetuj urządzenie i spróbuj ponownie.
Dlaczego urządzenie jest nadal na liście po zresetowaniu urządzenia?	Opcja „reset urządzenia” resetuje tylko konfigurację sieciową kamery i nie może zmienić konfiguracji w aplikacji. Musisz zalogować się do aplikacji, aby usunąć kamerę z listy.
Jak połączyć kamerę z innym routerem?	Najpierw zaloguj się do aplikacji, aby usunąć i zresetować urządzenie, a następnie ponownie skonfiguruj urządzenie za pośrednictwem aplikacji.

Dlaczego kamera nie może zidentyfikować karty SD?	Zaleca się wkładanie i wyjmowanie karty SD po wyłączeniu urządzenia. Sprawdź, czy karta SD funkcjonuje prawidłowo i czy ma format FAT32. Aplikacja zasugeruje „nie można znaleźć karty SD” w przypadku niestabilnej sieci telefonu komórkowego lub urządzenia.
Urządzenie jest w trybie online i ma zdarzenie alarmowe ale telefon nie otrzymuje powiadomień.	Najpierw potwierdź, że aplikacja zezwala na powiadomienia w ustawieniach Twojego telefonu. W normalnych okolicznościach po wykryciu nieprawidłowości na pasku powiadomień telefonu pojawi się komunikat. W telefonie należy ustawić dźwięk powiadomienia lub wibrację. Ponadto podczas oglądania wideo w aplikacji w czasie rzeczywistym nie włączy się alarm kamery. Urządzenie domyślnie wykrywa, że użytkownik skupia się na monitorowanym obrazie wideo i nie ma potrzeby alarmowania.

Ilustracje zamieszczone wyłącznie w celach informacyjnych. Rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od przedstawionych na zdjęciach.

Introduction

EN

Dear customer!

Thank you for placing trust in us and choosing Overmax.

Thanks to high-quality materials and modern solutions, we provide you with a product perfect for everyday use. We are convinced that the product will satisfy your requirements as it has been manufactured with utmost care. Before you use the product, please read this manual carefully.

Should you have any remarks or questions concerning the product, please do not hesitate to contact us:

pomoctechniczna@overmax.pl

Description (see fig. 1)

- | | | | |
|----|---------------|-----|--------------|
| 1. | Wi-Fi antenna | 6. | Loudspeaker |
| 2. | Power port | 7. | SD card port |
| 3. | RJ45 port | 8. | Dusk sensor |
| 4. | Reset key | 9. | IR LEDs |
| 5. | Microphone | 10. | Camera lens |

1. Download through application (see fig. 2)

- Search “Overmax Control” application in iOS Store / Google Play or scan QR code and download the application. You can download it for iOS and Android.

2. Register new user (see fig. 3 and 4)

- To register in the application, click „register” and then read and accept the Privacy Policy.
- Enter your phone number or e-mail address to receive the verification code.
- Enter the verification code in the empty field.
- Enter your private password and click „finish”.

3. Log into account (see fig. 4)

- To log into your account, click „login through existing account”.
- Select your Country/Region.
- Enter correct phone number or e-mail address and password, and then log in.

4. Add device manually (see fig. 5)

The product supports Wi-Fi 2.4 GHz network only, it does not support Wi-Fi 5 GHz. Before you configure Wi-Fi, set router parameters. Wi-Fi password must not include special characters.

- Make sure the router and camera are close to each other to allow fast configuration of the device.
- Connect the mobile device to local Wi-Fi network which the camera will be connected to, next click „My home“. Click the field called „Add device“ and „Add manually“, and then select and click „Camspot 4.7 One“.
- Moving on, enter the correct name of the network and Wi-Fi password.

5. Scan camera with QR code (see fig. 6)

- Reset the camera by clicking „Reset“ (6, fig. 1) to restore factory settings. Select next step and move on.
- To pair the camera, scan QR code from the mobile screen through the camera lens, keep it at a distance of 15-20 cm. Try not to shake the mobile phone when scanning.
- When you can hear a „sound“, click „I heard a sound“. Wait until the device completes configuration.
- After adding the device, click „finish“ to finish adding the device.

6. Description of mobile application functions (see fig. 7)

EN

Real-time preview interface.

- | | | | |
|----|-------------------------|-----|------------|
| 1. | Settings and management | 7. | Microphone |
| 2. | Wi-Fi signal strength | 8. | Record |
| 3. | Volume | 9. | Play video |
| 4. | SD/HD | 10. | Cloud |
| 5. | Full screen | 11. | Control |
| 6. | Screenshot | | |

To have access to camera image preview through online browser, run „Overmax Control” application, click add a device, then scan QR code displayed in your PC browser.

Live camera preview available on: <https://ipc-eu.ismartlife.me/login>

Question	Answer
Why cannot I add any device when pairing the network?	Make sure the phone and camera have been connected to router 2.4 GHz and Wi-Fi password is correct.
What to do if I still cannot add a device after another scanning?	Reset or switch the camera off and try again.
Why can't the device display a preview?	Check Wi-Fi signal. You can place the camera near the router. If this does not help, reset the device and try again.
Why is the device still on the list after resetting the device?	„Reset device” option resets camera network configuration only and cannot change configuration in the application. You have to log in the application to delete camera from the list.
How to connect the camera to other router?	At first log in the application to delete and reset the device, and then re-configure the device through the application.

Why can't the camera identify SD card?	It is advisable to insert and remove SD card after switching the device off. Check if SD card works properly and if it is in FAT32 format. The application will suggest „cannot find SD card” if the device or mobile phone network are unstable.
The device is in online mode and has emergency event but the phone does not receive notifications.	At first confirm the application allows notifications in your phone settings. In normal circumstances, after detecting irregularities, the phone notification bar shows a message. In phone please set the notification sound or vibrations. Additionally, when watching a video in application in real time, camera alarm will not set off. By default the device detects that the user focuses on the video image and there is not need to alarm.

The figures are for information purposes only. The real design of products may differ from the pictures presented.

Einführung

Sehr geehrter Kunde!

DE

Wir möchten uns bei Ihnen bedanken, dass Sie uns vertraut und die Marke Overmax gewählt haben.

Die Stoffe höchster Qualität und moderne technologische Lösungen sorgen dafür, dass wir Ihnen das ideale Produkt für den täglichen Bedarf übergeben. Wir sind sicher, dass die sorgfältige Ausführung Ihre Anforderungen erfüllt. Bevor Sie das Produkt benutzen, lesen Sie bitte genau die vorliegende Bedienungsanleitung.

Falls Sie Fragen oder Anmerkungen zu dem gekauften Produkt haben, setzen Sie sich mit uns in Verbindung:

pomoctechniczna@overmax.pl

Beschreibung (Abb. 1)

- | | | | |
|----|----------------------|-----|-----------------------------|
| 1. | Wi-Fi-Antenne | 6. | Lautsprecher |
| 2. | Versorgungsanschluss | 7. | Steckplatz für die SD-Karte |
| 3. | RJ45-Anschluss | 8. | Dämmerungssensor |
| 4. | Reset-Taste | 9. | IR-Dioden |
| 5. | Mikrofon | 10. | Objektiv der Kamera |

1. Herunterladen durch die Applikation (Abb. 2)

- Sie in iOS Store/Google Play die Applikation „Overmax Control“ oder scannen Sie den QR-Code und laden Sie die Applikation herunter. Sie können sie für iOS und Android herunterladen.

2. Registrierung des neuen Benutzers (Abb. 3 und 4)

- Um sich in der Applikation zu registrieren, klicken Sie das Feld „Registrieren“ an und lesen und akzeptieren Sie die Datenschutzerklärung.
- Geben Sie Ihre Telefonnummer oder Ihre E-Mail-Adresse ein, um den Verifizierungscode zu erhalten.
- Geben Sie den Verifizierungscode in das leere Feld ein.
- Geben Sie Ihr Passwort und klicken Sie das Feld „Abschließen“ an.

3. Einloggen auf das Konto (Abb. 4)

- Um sich auf Ihr Konto einzuloggen, klicken Sie das Feld „Einloggen auf das bestehende Konto“ an.
- Wählen Sie das entsprechende Land/die entsprechende Region.
- Geben Sie die Telefonnummer und die E-Mail-Adresse und das Passwort, dann loggen Sie sich ein.

4. Das Gerät manuell hinzufügen (Abb. 5)

Das Produkt bedient nur das Netzwerk Wi-Fi 2.4 GHz, nicht aber das Netzwerk Wi-Fi 5 GHz. Vor der Konfiguration des Netzwerks stellen Sie die Parameter des Routers ein. Das Passwort Wi-Fi soll keine Sonderzeichen enthalten.

DE

- Stellen Sie sicher, dass der Router und die Kamera möglichst nah sind, um eine schnelle Konfiguration des Geräts zu ermöglichen.
- Verbinden Sie das mobile Gerät mit dem lokalen Wi-Fi-Netzwerk, mit dem Ihre Kamera verbunden wird, dann klicken Sie das Feld „Mein Haus“ an. Klicken Sie das Feld mit dem Namen „Gerät hinzufügen“ an und „manuell hinzufügen“, dann wählen und klicken Sie das Feld „Camspot 4.7 One“ an.
- Gehen Sie weiter, geben Sie den richtigen Netzwerknamen und das Wi-Fi-Passwort ein.

5. Kamera mit dem QR-Code scannen (Abb. 6)

- Setzen Sie die Kamera zurück, indem Sie die Reset-Taste (6, Abb. 1) drücken, um die Werkseinstellungen zurückzusetzen. Markieren Sie den nächsten Schritt und gehen Sie weiter.
- Um die Kamera zu koppeln, scannen Sie den QR-Code von dem Bildschirm des Handys mit dem Objektiv der Kamera, halten Sie sie in der Entfernung 15 – 20 cm voneinander. Versuchen Sie, das Handy während des Scannens nicht zu schütteln.

- Wenn Sie einen „Ton“ hören, klicken Sie das Feld „Ich habe den Ton gehört“ an. Warten Sie, bis das Gerät die Konfiguration abschließt.
- Wenn das Gerät hinzugefügt wurde, klicken Sie „Abschließen“ an, um den Prozess abzuschließen.

6. Beschreibung der Funktionen der mobilen Applikation (Abb. 7)

DE

Interface der Ansicht in der Echtzeit.

- | | |
|---------------------------------|----------------------|
| 1. Einstellungen und Verwaltung | 7. Mikrofon |
| 2. Stärke des Wi-Fi-Signals | 8. Aufnahme machen |
| 3. Regulierung der Lautstärke | 9. Video wiedergeben |
| 4. SD/HD | 10. Cloud |
| 5. Bild erweitern | 11. Steuerung |
| 6. Bildschirmfoto | |

Um den Zugang auf die Kameraüberwachung durch den Browser zu haben, öffnen Sie die Applikation „Overmax Control“, klicken Sie „Gerät hinzufügen“ an, dann scannen Sie den QR-Code von dem Browser Ihrer Computers.

Live-Videoüberwachung unter dem folgenden Link: <https://ipc-eu.ismartlife.me/login>

Frage	Antwort
Warum kann man das Gerät während der Kopplung des Netzwerks nicht hinzufügen?	Stellen Sie sicher, dass das Handy und die Kamera mit dem Router 2.4 GHz verbunden sind, und dass ein richtiges Passwort zum WiFi-Netzwerk eingegeben wurde.
Was soll man machen, wenn man nach dem erneuten Scannen das Gerät immer noch nicht hinzufügen kann?	Setzen Sie die Kamera zurück oder schalten Sie sie aus und versuchen Sie erneut.
Warum kann das Gerät die Ansicht nicht anzeigen?	Überprüfen Sie das Wi-Fi-Signal. Sie können die Kamera neben dem Router stellen. Falls es nichts hilft, setzen Sie das Gerät zurück und versuchen Sie erneut.
Warum ist das Gerät immer noch auf der Liste, obwohl es zurückgesetzt wurde?	Die Option „Gerät zurücksetzen“ setzt nur die Konfiguration des Netzwerks der Kamera zurück und kann die Konfiguration in der Applikation nicht ändern. Sie müssen sich in die Applikation einloggen, um die Kamera von der Liste zu löschen.
Wie kann man die Kamera mit einem anderen Router verbinden?	Zuerst loggen Sie sich in die Applikation ein, um das Gerät zu löschen und zurückzusetzen, und dann konfigurieren Sie das Gerät mithilfe der Applikation.

Warum kann die Kamera die SD-Karte nicht identifizieren?	Es ist empfohlen, die SD-Karte nach dem Ausschalten des Geräts einzustecken und herauszunehmen. Überprüfen Sie, ob die SD-Karte richtig funktioniert und ob sie das Format FAT32 hat. Die Applikation deutet an, dass man „die SD-Karte nicht finden kann“, wenn das Netzwerk des Handys oder des Geräts nicht stabil ist.
Das Gerät ist im Online-Modus und hat ein Alarmereignis, aber das Handy erhält keine Benachrichtigungen.	Zuerst bestätigen Sie, dass die Applikation in den Einstellungen Ihres Handys es erlaubt, Benachrichtigungen zu erhalten. Normalerweise erscheint auf Ihrem Handy eine Benachrichtigung, wenn Unrichtigkeiten ermittelt werden. Im Handy kann man den Ton der Benachrichtigungen oder die Vibrationen einstellen. Darüber hinaus schaltet sich während der Videoüberwachung in der Applikation in der Echtzeit kein Alarm der Kamera ein. Das Gerät erkennt standardmäßig, dass sich der Benutzer auf das Video konzentriert und keine Alarmierungen braucht.

Die Abbildungen sind nur zu Informationszwecken dargestellt. Das wirkliche Aussehen der Produkte kann von den Abbildungen abweichen.

Bevezetés

Kedves Ügyfelünk!

Köszönjük bizalmát, hogy az Overmax márkát választotta. A kézébe adunk egy mindennapi használatra ideális terméket, a magas minőségű anyagok és modern technológiai megoldásoknak köszönhetően. Biztosak vagyunk abban, hogy a gondos kivitelezésnek köszönhetően teljesíti az Ön elvárásait. A termék használata előtt részletesen ismerje meg az alábbi használati utasítást.

Ha bármilyen észrevétele vagy kérdése van a vásárolt termékről, lépjen kapcsolatba velünk:

pomotechniczna@overmax.pl

Leírás (lásd 1. ábra)

- | | | | |
|----|-----------------|-----|-------------------|
| 1. | Wi-Fi antenna | 6. | Hangszóró |
| 2. | Tápcsatlakozó | 7. | SD kártya aljzat |
| 3. | RJ45 csatlakozó | 8. | Alkonyat érzékelő |
| 4. | Reset gomb | 9. | IR diódák |
| 5. | Mikrofon | 10. | Kamera objektív |

1. Letöltés alkalmazásokon keresztül (lásd 2. ábra)

- Keressen az iOS Store/Google Play-ben az „Overmax Control” alkalmazást, vagy olvassa be a QR-kódot, és töltsse le az alkalmazást. Letöltheti azt iOS-re és Android-ra.

2. Új felhasználó regisztrálása (lásd 3. és 4. ábra)

HU

- Az alkalmazáshoz történő regisztrációhoz kattintson a „regisztráció” mezőre, majd olvassa el és fogadja el az Adatvédelmi Irányelveket.
- Írja be telefonszámát vagy e-mail címét, hogy ellenőrző kódot kapjon.
- Írja be az ellenőrző kódot az üres mezőbe.
- Írja be az egyéni jelszót, majd kattintson a „befejezés” gombra.

3. Bejelentkezés egy meglévő fiókba (lásd 4. ábra)

- Meglévő fiókba történő bejelentkezéshez kattintson a „Bejelentkezés meglévő fiókkal” mezőre.
- Válassza ki a megfelelő Országot/Régiót.
- Írja be a helyes telefonszámot vagy e-mail címet és jelszót, majd jelentkezzen be.

4. Eszköz kézi hozzáadása (lásd 5. ábra)

A termék csak a 2.4 GHz-es Wi-Fi-hálózatot támogatja, az 5 GHz-es Wi-Fi-hálózatot nem. A Wi-Fi konfigurálása előtt állítsa be a router paramétereit. A Wi-Fi jelszó tartalmazhat speciális karaktereket.

- Győződjön meg arról, hogy az router és a kamera a lehető legközelebb vannak egymáshoz, hogy lehetővé váljon az eszköz gyors konfigurálása.
- Csatlakoztassa a mobil készüléket a helyi Wi-Fi hálózathoz, amelyhez a kamerát csatlakoztatni fogja, majd kattintson a „Saját otthon” mezőre. Kattintson az „Eszköz hozzáadása” és a „Kézi hozzáadás” mezőre, majd válassza ki és klikkeljen a „Camspot 4.7 One” mezőre.
- A továbblépéshez írja be a megfelelő Wi-Fi hálózat nevét és jelszavát.

5. A kamera beolvasása QR-kóddal (lásd 6. ábra)

- A gyári beállítások visszaállításához resetelje a kamerát, a „Reset” (1. ábra, 6) megnyomásával. Válassza ki a következő lépést és menjen tovább.
- A kamera párosítása érdekében szkennelje be a QR-kódot a telefon képernyőjéről a kamera lencséjével, 15-20 cm távolságra tartva azokat egymástól. Próbálja meg nem mozgatni a mobiltelefont a szkennelés közben.
- Amikor meghallja a „hangot+” klikkeljen a „Hallottam a hangot” mezőre. Várjon, míg az eszköz befejezi a konfigurálást.

- Az eszköz hozzáadása után kattintson a „befejezés” gombra az eszköz hozzáadásának befejezéséhez.

6. A mobil alkalmazás funkcióinak leírása (lásd 7. ábra)

Valós idejű előnézeti interfész.

HU

- | | | | |
|----|------------------------|-----|-----------------|
| 1. | Beállítások és kezelés | 7. | Mikrofon |
| 2. | A Wi-Fi jel erőssége | 8. | Felvétel |
| 3. | Hangerőszabályzás | 9. | Video lejátszás |
| 4. | SD/HD | 10. | Felhő |
| 5. | Kép kiterjesztés | 11. | Irányítás |
| 6. | Képernyőkép | | |

A kamerakép webböngészőn keresztüli megtekintése után engedélyezze a „Overmax Control” alkalmazást, kattikljen az eszköz hozzáadása elemre, majd szkennelje be a számítógépe képernyőjén megjelenő QR kódot.

Élő kamerakép nézet: <https://ipc-eu.ismartlife.me/login>

Kérdés	Válasz
Miért nem tudok eszközt hozzáadni a hálózat párosítása közben?	Ellenőrizze, hogy a telefon és a kamera csatlakozik-e a 2.4 GHz-es routerhez, és be lett-e írva a megfelelő jelszó a Wi-Fi hálózathoz.
Mi tegyek, ha továbbra sem lehet eszközt hozzáadni az újra szkennelés után?	Resztelje vagy kapcsolja ki a kamerát és próbálja újra.
Az eszköz miért nem tudja megjeleníteni az előnézetet?	Ellenőrizze a Wi-Fi jelet. A kamerát a router közelében helyezze el. Ha ez nem működik, resetelje az eszközt és próbálja újra.
Miért marad az eszköz a listában a resetelés után?	Az „eszköz reset” opció csak a kamera hálózati konfigurációját reseteli és nem változtathatja meg a konfigurációt az alkalmazásban. A kamera eltávolításához a listából be kell jelentkeznie az alkalmazásba.
Hogyan csatlakoztathatom a kamerát egy másik routerrel?	Először jelentkezzen be az alkalmazásba az eszköz eltávolításához és visszaállításához, majd az alkalmazáson keresztül konfigurálja újra az eszközt.

Miért nem tudja a kamera azonosítani az SD-kártyát?	Javasolt az SD-kártya behelyezése és eltávolítása az eszköz kikapcsolása után. Ellenőrizze, hogy az SD kártya megfelelően működik-e és FAT32 formátumú-e. Az alkalmazás azt javasolja „az SD kártya nem található”, abban az esetben, ha a mobiltelefon vagy az eszköz hálózata instabil.
Az eszköz online állapotban van, és riasztási eseményt mutat, de a telefon nem kap értesítést.	Először ellenőrizze, hogy az alkalmazás engedélyezi-e az értesítéseket az Ön telefonjának beállításában. Normál körülmények között egy szabálytalanság észlelésekor üzenet jelenik meg a telefon értesítési sávján. Be kell állítania az értesítési hangot vagy rezgést a telefonján. Továbbá, ha valós időben néz videókat az alkalmazásban, akkor a kamera riasztása nem kapcsol be. Az eszköz alapértelmezés szerint felismeri, hogy a felhasználó a megfigyelő videóra összpontosít, és nincs szükség riasztásra.

Az illusztrációk kizárólag tájékoztató jellegűek. A termékek tényleges megjelenése eltérhet a bemutatott képektől.

Inleiding

Beste klant!

Dank u voor uw vertrouwen in ons en voor uw keuze voor het merk Overmax. Dankzij het gebruik van hoogwaardige materialen en moderne technologische oplossingen geven wij u een product in handen dat ideaal is voor dagelijks gebruik. We zijn er zeker van dat het dankzij de grote zorgvuldigheid van de productie aan uw eisen zal voldoen. Lees de volgende gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.

NL

Als u opmerkingen of vragen heeft over het aangeschafte product, neem dan contact met ons op:

pomoctechniczna@overmax.pl

Beschrijving (zie afb. 1)

- | | | | |
|----|-----------------|-----|---------------|
| 1. | Wi-Fi antenne | 6. | Luidspreker |
| 2. | Voedingsstekker | 7. | SD-kaartsleuf |
| 3. | RJ45-connector | 8. | Schemersensor |
| 4. | Resetknop | 9. | IR-dioden |
| 5. | Microfoon | 10. | Cameralens |

1. Downloaden door middel van applicatie (zie afb. 2)

- Zoek in de iOS Store / Google Play naar de applicatie „Overmax Control” of scan de QR-code en download de applicatie. U kunt het downloaden op iOS en Android.

2. Registratie van een nieuwe gebruiker (zie afb. 3 en 4)

- Om u te registreren voor de applicatie, klikt u op het vakje „Registreren” en vervolgens leest en accepteert u het Privacybeleid.
- Voer uw telefoonnummer of e-mailadres in om de verificatiecode te ontvangen.
- Voer de verificatiecode in het lege veld in.
- Voer uw individuele wachtwoord in en klik op het vakje „einde”.

NL

3. Inloggen op een bestaande account (zie afb. 4)

- Om in te loggen op een bestaand account, klikt u op het vakje „Aanmelden met een bestaand account”.
- Selecteer het juiste land/regio.
- Voer een geldig telefoonnummer of e-mailadres en wachtwoord in en log dan in.

4. Handmatige toevoeging van het apparaat (zie afb. 5)

Het product ondersteunt alleen 2.4 GHz Wi-Fi, niet 5 GHz Wi-Fi. Stel de routerparameters in voordat u Wi-Fi configureert. Het Wi-Fi-wachtwoord mag geen speciale tekens bevatten.

- Zorg ervoor dat de router en de camera zo dicht mogelijk bij elkaar staan voor een snelle verbinding.
- Sluit uw mobiele apparaat aan op het lokale Wi-Fi-netwerk waarmee de camera wordt verbonden en klik vervolgens op „Mijn huis”. Klik op het veld „Apparaat toevoegen” en „Handmatig toevoegen” en selecteer en klik op het veld „Camspot 4.7 One”.
- Ga verder met het invoeren van de juiste netwerknaam en het juiste Wi-Fi-wachtwoord.

NL

5. Scannen van de camera met de QR-code (zie afb. 6)

- Reset de camera door op „Reset” te drukken (6, afb.1) om de fabrieksinstellingen te herstellen. Markeer de volgende stap en ga verder.
- Om de camera te koppelen, scant u de QR-code van het telefoonscherm door de cameralens en houdt u deze 15-20 cm van elkaar. Probeer de mobiele telefoon niet te schudden tijdens de scan.

- Als je „geluid” hoort, klik dan op het vakje „Ik hoorde geluid”. Wacht tot het apparaat zijn configuratie heeft voltooid.
- Nadat u het apparaat hebt toegevoegd, klikt u op „voltooien” om het toevoegen van het apparaat af te ronden.

6. Beschrijving van de functies van de mobiele applicatie (zie afb. 7)

Real-time preview interface.

NL

- | | | | |
|----|------------------------|-----|----------------------|
| 1. | Instellingen en beheer | 7. | Microfoon |
| 2. | Wi-Fi-signaalsterkte | 8. | Opname |
| 3. | Volumeregeling | 9. | Afspelen van video's |
| 4. | SD/HD | 10. | Wolk |
| 5. | Beeldverlenging | 11. | Controle |
| 6. | Screenshot | | |

Om toegang te krijgen tot het camerabeeld via een webbrowser, schakelt u „Overmax Control” in, klikt u op Apparaat toevoegen en scant u vervolgens de QR-code die wordt weergegeven in de browser van uw computer.

Live camerabeelden onder de link: <https://ipc-eu.ismartlife.me/login>

Vragen	Antwoord
Waarom kan er geen apparaat worden toegevoegd terwijl het netwerk koppelt?	Zorg ervoor dat de telefoon en de camera verbonden zijn met de 2.4 GHz router en dat het juiste Wi-Fi-wachtwoord is ingevoerd.
Wat moet ik doen als het apparaat na de scan nog steeds niet kan toevoegen?	Reset of schakel de camera uit en probeer het opnieuw.
Waarom kan het apparaat geen preview weergeven?	Controleer het Wi-Fi-signaal. U kunt de camera dicht bij de router plaatsen. Als dit niet helpt, reset u het apparaat en probeert u het opnieuw.
Waarom staat het apparaat nog steeds in de lijst na het resetten van het apparaat?	De optie "Device Reset" stelt alleen de netwerkconfiguratie van de camera terug en kan de configuratie in de toepassing niet wijzigen. U moet inloggen op de app om de camera van de lijst te verwijderen.
Hoe sluit ik mijn camera aan op een andere router?	Log eerst in op de applicatie om het apparaat te verwijderen en te resetten, en herconfigureer het apparaat vervolgens via de applicatie.

Waarom kan de camera de SD-kaart niet identificeren?	Het wordt aanbevolen om de SD-kaart te plaatsen en te verwijderen na het uitschakelen van het apparaat. Controleer of de SD-kaart goed werkt en of deze in het FAT32-formaat is. De applicatie suggereert dat "SD-kaart niet kan worden gevonden" in het geval van een onstabiele mobiele telefoon of apparaatnetwerk.
Het toestel is online en heeft een alarmgebeurtenis, maar de telefoon ontvangt geen meldingen.	Bevestig eerst dat de applicatie meldingen toestaat in de instellingen van uw telefoon. In normale omstandigheden verschijnt er een bericht in de meldingsbalk van uw telefoon wanneer er een onregelmatigheid wordt ontdekt. Stel het meldingsgeluid of de trillingen op uw telefoon in.

Illustraties worden alleen ter informatie gegeven. Het werkelijke uiterlijk van de producten kan afwijken van de op de foto's getoonde producten.



Poznań, 20.07.2020

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

103/OV/19

Producent:

BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. A. Kręglewskiego 1,
61-248 Poznań, POLAND

OVERMAX

oświadczam, że wyrób:

grupa wyrobów: kamera IP

symbol modelu: OV-CAMSPOT47ONE

nazwa wyrobu: Camspot 4,7 One

opis: kamera IP

spełnia wymogi zasadnicze następujących dyrektyw:

2014/53/EU - Dyrektywa RED
2011/65/EU - Dyrektywa ROHS

2014/30/EU - Dyrektywa EMC
2014/35/EU - Dyrektywa LVD

oraz spełnia wymogi następujących norm i norm zharmonizowanych:

ETSI EN 300 328 V2.1.1:2016 Szerokopasmowe systemy transmisyjne
— Urządzenia transmisji danych pracujące w paśmie ISM 2,4 GHz
i wykorzystujące techniki modulacji szerokopasmowej — Zharmonizowana
norma zapewniająca spełnienie zasadniczych wymagań zgodnie
z artykułem 3.2 dyrektywy 2014/53/UE

PN-ETSI EN 300 328 V2.1.1:2017 Szerokopasmowe systemy
transmisyjne — Urządzenia transmisji danych pracujące w paśmie
ISM 2,4 GHz i wykorzystujące techniki modulacji szerokopasmowej
— Zharmonizowana norma zapewniająca spełnienie zasadniczych
wymagań zgodnie z **artykułem 3.2 dyrektywy 2014/53/UE**

EN 62479:2010 Ocena zgodności elektronicznych i elektrycznych urządzeń
małej mocy z ograniczeniami podstawowymi dotyczącymi ekspozycji ludzi
w polach elektromagnetycznych (od 10 MHz do 300 GHz)

PN-EN 62479:2010 cena zgodności elektronicznych i elektrycznych
urządzeń małej mocy z ograniczeniami podstawowymi dotyczącymi
ekspozycji ludzi w polach elektromagnetycznych (od 10 MHz do 300 GHz)
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013 Urządzenia
techniki informatycznej — Bezpieczeństwo — Część 1: Wymagania
podstawowe

PN-EN 60950-3:2007/A1:2009/A1:2011/A12:2011/A2:2014 Urządzenia
techniki informatycznej — Bezpieczeństwo — Część 1: Wymagania
podstawowe

ETSI EN 301 489-1 V2.2.0:2017 Norma kompatybilności
elektromagnetycznej (EMC) dotycząca urządzeń i systemów radiowych
— Część 1: Wspólne wymagania techniczne — Zharmonizowana norma
zapewniająca spełnienie zasadniczych wymagań zgodnie z artykułem

3.1(b) dyrektywy 2014/53/UE i zasadniczych wymagań zgodnie z artykułem 6 dyrektywy 2014/30/UE

PN-EN 501 489-1 V2.1.1:2017 Norma kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) dotycząca urządzeń i systemów radiowych – Część 1: Wspólne wymagania techniczne – Zharmonizowana norma zapewniająca spełnienie zasadniczych wymagań zgodnie z artykułem 3.1(b) dyrektywy 2014/53/UE i zasadniczych wymagań zgodnie z artykułem 6 dyrektywy 2014/30/UE

ETSI EN 301 489-17 V3.2.0:2017 Norma kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) dotycząca urządzeń i systemów radiowych – Część 17: Wymagania szczegółowe dla szerokopasmowych systemów transmisji danych – Zharmonizowana norma zapewniająca spełnienie zasadniczych wymagań zgodnie z artykułem 3.1(b) dyrektywy 2014/53/UE

PN-ETSI EN 301 489-17 V3.1.1:2017 Norma kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) dotycząca urządzeń i systemów radiowych – Część 17: Wymagania szczegółowe dla szerokopasmowych systemów transmisji danych – Zharmonizowana norma zapewniająca spełnienie zasadniczych wymagań zgodnie z artykułem 3.1(b) dyrektywy 2014/53/UE

IEC 62321-1:2013 Oznaczenie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych – Część 1: Wstęp i informacje ogólne

PN-EN 62321-1:2014 Oznaczenie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych – Część 1: Wstęp i informacje ogólne

IEC 62321-2:2013 Oznaczenie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych – Część 2: Demontaż, rozbiórka i mechaniczne przygotowanie próbki

PN-EN 62321-2:2014 Oznaczenie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych – Część 2: Demontaż, rozbiórka i mechaniczne przygotowanie próbki

IEC 62321-3-1:2013 Oznaczenie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych – Część 3-1: Badanie przesiewowe – Oznaczenie ołowiu, rtęci, kadmu, całkowitej zawartości chromu oraz całkowitej zawartości bromu metodą fluorescencyjnej spektrometrii rentgenowskiej

PN-EN 62321-3-1:2014 Oznaczenie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych – Część 3-1: Badanie przesiewowe – Oznaczenie ołowiu, rtęci, kadmu, całkowitej zawartości chromu oraz całkowitej zawartości bromu metodą fluorescencyjnej spektrometrii rentgenowskiej

IEC 62321-4:2013 Oznaczenie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych – Część 4: Oznaczenie rtęci w tworzywach

sztucznych, metalach i urządzeniach elektronicznych metodami: CV-AAS, CV-AFS, ICP-OES oraz ICP-MS

PN-EN 62321-4:2014 Oznaczenie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych – Część 4: Oznaczenie rtęci w tworzywach sztucznych, metalach i urządzeniach elektronicznych metodami: CV-AAS, CV-AFS, ICP-OES oraz ICP-MS

IEC 62321-5:2013 Oznaczenie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych – Część 5: Oznaczenie kadmu, ołowiu i chromu w tworzywach sztucznych i urządzeniach elektronicznych oraz kadmu i ołowiu w metalach metodami: AAS, AFS, ICP-OES oraz ICP-MS

PN-EN 62321-5:2014 Oznaczenie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych – Część 5: Oznaczenie kadmu, ołowiu i chromu w tworzywach sztucznych i urządzeniach elektronicznych oraz kadmu i ołowiu w metalach metodami: AAS, AFS, ICP-OES oraz ICP-MS

IEC 62321-6:2015 Oznaczenie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych – Część 6: Oznaczenie bifenyli polibromowanych i difenylowych eterów polibromowanych w tworzywach sztucznych metodą chromatografii gazowej ze spektrometrią mas (GC-MS)

PN-EN 62321-6:2015 Oznaczenie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych – Część 6: Oznaczenie bifenyli polibromowanych i difenylowych eterów polibromowanych w tworzywach sztucznych metodą chromatografii gazowej ze spektrometrią mas (GC-MS)

IEC 62321-7-1:2015 Oznaczenie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych – Część 7-1: Określanie obecności sześciowartościowego chromu (Cr(VI)) metodą kolorymetryczną w barwnych i bezbarwnych powłokach antykorozyjnych metali

PN-EN 62321-7-1:2016 Oznaczenie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych – Część 7-1: Określanie obecności sześciowartościowego chromu (Cr(VI)) metodą kolorymetryczną w barwnych i bezbarwnych powłokach antykorozyjnych metali

IEC 62321-7-2:2017 Oznaczenie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych – Część 7-2: Chrom sześciowartościowy – Określanie metodą kolorymetryczną zawartości sześciowartościowego chromu (Cr(VI)) w tworzywach sztucznych i urządzeniach elektronicznych

PN-EN 62321-7-2:2017 Oznaczenie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych – Część 7-2: Chrom sześciowartościowy – Określanie metodą kolorymetryczną zawartości sześciowartościowego chromu (Cr(VI)) w tworzywach sztucznych i urządzeniach elektronicznych

Niniejsza deklaracja zgodności UE wydana została na wyłączną odpowiedzialność producenta. Dokument wraz z dokumentacją techniczną jest podstawą do oznakowania wyrobu znakiem **CE**

Poznań, 20.07.2020 (miejsce i data wystawienia)

WICEPREZES ZARZĄDU

Jan Libera

Członek zarządu
(podpis)



Poznań, 20.07.2020

UE DECLARATION OF CONFORMITY

I03/OV/19

Producer:

BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. A. Kręglewskiego 1,
61-248 Poznań, POLAND

OVERMAX

declares that the product:

product group:	IP camera	model symbol:	OV-CAMSPOT47ONE
product name:	Camspot 4.7 One	description	IP camera

meets the essential requirements of the following Directives:

2014/53 / EU - RED Directive
2011/65 / EU - ROHS Decree

2014/30 / UE - EMC Directive
2014/35 / EU - LVD Directive

and meets the requirements of the following harmonized norms and standards:

ETSI EN 300 328 V2.1.1: 2016 Broadband transmission systems - Data transmission equipment operating in the 2.4 GHz ISM band and using broadband modulation techniques - Harmonized Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53 / EU
EN 62479: 2010 Assessment of compliance of low-power electronic and electrical equipment with the basic restrictions for human exposure to electromagnetic fields (10 MHz to 300 GHz)
EN 60950-1: 2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013 Information technology equipment - Safety - Part 1: Basic requirements
ETSI EN 301 489-1 V2.2.0: 2017 Electromagnetic Compatibility (EMC) Standard for Radio Equipment and Systems - Part 1: Common Technical Requirements - Harmonized Standard covering the essential

requirements of article 3.1 (b) of Directive 2014/53 / EU and Essential Requirements in accordance with Article 6 of Directive 2014/30 / EU
ETSI EN 301 489-17 V3.2.0: 2017 Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and systems - Part 17: Specific requirements for broadband data transmission systems - Harmonized Standard covering the essential requirements of article 3.1 (b) of the Directive 2014/53 / EU
IEC 62321-1: 2013 Determination of selected substances in electrotechnical products - Part 1: Introduction and general information
IEC 62321-2: 2013 Determination of selected substances in electrotechnical products - Part 2: Dismantling, dismantling and mechanical sample preparation

IEC 62321-3-1: 2013 Determination of selected substances in electrotechnical products - Part 3-1: Screening test - Determination of lead, mercury, cadmium, total chromium and total bromine by X-ray fluorescence spectrometry

IEC 62321-4: 2013 Determination of selected substances in electrotechnical products - Part 4: Determination of mercury in plastics, metals and electronic devices by methods: CV-AAS, CV-AFS, ICP-OES and ICP-MS

IEC 62321-5: 2013 Determination of selected substances in electrotechnical products - Part 5: Determination of cadmium, lead and chromium in plastics and electronic devices as well as cadmium and lead in metals by AAS, AFS, ICP-OES and ICP-MS

IEC 62321-6: 2015 Determination of selected substances in electrotechnical products - Part 6: Determination of polybrominated biphenyls and polybrominated diphenyl ethers in plastics by gas chromatography with mass spectrometry (GC-MS)

IEC 62321-7-1: 2015 Determination of selected substances in electrical products - Part 7-1: Determination of the presence of hexavalent chromium (Cr (VI)) by colorimetry in colored and colorless anti-corrosive coatings of metals

IEC 62321-7-2: 2017 Determination of selected substances in electrical products - Part 7-2: Hexavalent chromium - Determination by colorimetry of hexavalent chromium (Cr (VI)) in plastics and electronic devices

This UE declaration of conformity has been issued under the sole responsibility of the manufacturer. The document together with the technical documentation is the basis for marking the product with the mark **CE**

Poznań, 20.07.2020

(place and date of issue)

Name and surname

WICEPREZES ZARZĄDU



Jan Libera

Member of the Board

(signature)



Poznań, 20.07.2020

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG UE

I03/OV/19

Hersteller:

BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. A. Kręglewskiego 1,
61-248 Poznań, POLAND

OVERMAX

erklärt, dass das Produkt:

Produktgruppe: IP Kamera

Modellsymbol: OV-CAMSPOT47ONE

Produktname: Camspot 4.7 One

Beschreibung: IP Kamera

erfüllt die grundlegenden Anforderungen der folgenden Richtlinien

2014/53 / EU - ROTE Richtlinie

2011/65 / EU - ROHS-Dekret

2014/30 / UE - EMV-Richtlinie

2014/35 / EU - LVD-Richtlinie

und erfüllt die Anforderungen der folgenden harmonisierten Normen und Standards:

ETSI EN 300 328 V2.1.1: 2016 Breitbandübertragungssysteme - Datenübertragungsgeräte, die im 2,4-GHz-ISM-Band arbeiten und Breitbandmodulationstechniken verwenden - Harmonisierte Norm, die die grundlegenden Anforderungen von Artikel 3.2 der Richtlinie 2014/53 / EU abdeckt

EN 62479: 2010 Bewertung der Übereinstimmung von elektronischen und elektrischen Geräten mit geringem Stromverbrauch mit den grundlegenden Einschränkungen für die Exposition des Menschen gegenüber elektromagnetischen Feldern (10 MHz bis 300 GHz)

EN 60950-1: 2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013 Informationstechnologieausrüstung - Sicherheit - Teil 1: Grundlegende Anforderungen

ETSI EN 301 489-1 V2.2.0: 2017 Norm für elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) für Funkgeräte und -systeme - Teil 1: Allgemeine technische Anforderungen - Harmonisierte Norm, die die grundlegenden Anforderungen von Artikel 3.1 (b) der Richtlinie 2014/53 / abdeckt, EU- und grundlegende Anforderungen gemäß Artikel 6 der Richtlinie 2014/30 / EU
ETSI EN 301489-17 V3.2.0: 2017 Elektromagnetische Verträglichkeitsnorm (EMV) für Funkgeräte und -systeme - Teil 17: Besondere Anforderungen für Breitbanddatenübertragungssysteme - Harmonisierte Norm, die die grundlegenden Anforderungen von Artikel 3.1 (b) der Richtlinie abdeckt 2014/53 / EU

IEC 62321-1: 2013 Bestimmung ausgewählter Stoffe in elektrotechnischen Produkten - Teil 1: Einführung und allgemeine Informationen

IEC 62321-2: 2013 Bestimmung ausgewählter Stoffe in elektrotechnischen Produkten – Teil 2: Demontage, Demontage und mechanische Probenvorbereitung

IEC 62321-3-1: 2013 Bestimmung ausgewählter Substanzen in elektrotechnischen Produkten – Teil 3-1: Screening-Test – Bestimmung von Blei, Quecksilber, Cadmium, Gesamtchrom und Gesamtbrom mittels Röntgenfluoreszenzspektrometrie

IEC 62321-4: 2013 Bestimmung ausgewählter Substanzen in elektrotechnischen Produkten – Teil 4: Bestimmung von Quecksilber in Kunststoffen, Metallen und elektronischen Geräten nach Methoden: CV-AAS, CV-AFS, ICP-OES und ICP-MS

IEC 62321-5: 2013 Bestimmung ausgewählter Substanzen in elektrotechnischen Produkten – Teil 5: Bestimmung von Cadmium, Blei und Chrom in Kunststoffen und elektronischen Geräten sowie Cadmium und Blei in Metallen durch AAS, AFS, ICP-OES und ICP-MS

IEC 62321-6: 2015 Bestimmung ausgewählter Substanzen in elektrotechnischen Produkten – Teil 6: Bestimmung von polybromierten Biphenylen und polybromierten Diphenylethern in Kunststoffen durch Gaschromatographie mit Massenspektrometrie (GC-MS)

IEC 62321-7-1: 2015 Bestimmung ausgewählter Substanzen in elektrischen Produkten – Teil 7-1: Bestimmung des Vorhandenseins von sechswertigem Chrom (Cr (VI)) durch Kolorimetrie in farbigen und farblosen Korrosionsschutzbeschichtungen von Metallen

IEC 62321-7-2: 2017 Bestimmung ausgewählter Substanzen in elektrischen Produkten – Teil 7-2: Sechswertiges Chrom – Bestimmung von sechswertigem Chrom (Cr (VI)) in Kunststoffen und elektronischen Geräten durch Kolorimetrie

Diese EG-Konformitätserklärung wurde unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt. Das Dokument bildet zusammen mit der technischen Dokumentation die Grundlage für die Kennzeichnung des Produkts mit der Kennzeichnung **CE**

Poznań, 20.07.2020

(Ort und Datum der Ausstellung)

Name und Nachname

WICEPREZES ZARZĄDU

Jan Libera

Vorstandsmitglied
(Unterschrift)



Poznań, 20.07.2020

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

103/OV/19

Gyártó:

BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. A. Kręglewskiego 1,
61-248 Poznań, POLAND

OVERMAX

kijelenti, hogy a termék:

termékcsoport:	IP kamera	modell	szimbólum:	OV-CAMSPOT 47 ONE
termék neve:	Camspot 4.7 One	leírás:	IP kamera	

megfelel a következő irányelvek alapvető követelményeinek:

2014/53 / EU - RED irányelv
2011/65 / EU - ROHS-rendelet

és megfelel a következő harmonizált normák és szabványok követelményeinek:

ETSI EN 300 328 V2.1.1: 2016 Szélessávú átviteli rendszerek - A 2,4 GHz-es ISM sávban működő és szélessávú modulációs technikákat használó adatátviteli berendezések - A 2014/53 / EU irányelv 3. cikk (2) bekezdésének alapvető követelményeit tartalmazó harmonizált szabvány
EN 62479: 2010 Az alacsony fogyasztású elektronikus és elektromos berendezéseknek az elektromágneses terek (10 MHz-tól 300 GHz-ig terjedő) emberi expozícióra vonatkozó alapvető korlátozásoknak való megfelelésének értékelése

EN 60950-1: 2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013 Informatikai berendezések - Biztonság - 1. rész: Alapvető követelmények
ETSI EN 301 489-1 V2.2.0: 2017 Rádióberendezések és rendszerek elektromágneses összeférhetőségi (EMC) szabványa - 1. rész: Közös műszaki követelmények - A 2014/53 irányelv 3.1. Cikke b) pontjának

2014/30 / UE - EMC irányelv
2014/35 / EU - LVD irányelv

alapvető követelményeit tartalmazó harmonizált szabvány EU és alapvető követelmények a 2014/30 / EU irányelv 6. cikkével összhangban

ETSI EN 301 489-17 V3.2.0: 2017 Rádióberendezések és rendszerek elektromágneses összeférhetőségi (EMC) szabványa - 17. rész: A szélessávú adatátviteli rendszerekre vonatkozó különös követelmények - Az irányelv 3.1. Cikke b) pontjának alapvető követelményeit tartalmazó harmonizált szabvány 2014/53 / EU

IEC 62321-1: 2013 A kiválasztott anyagok meghatározása az elektrotechnikai termékekben - 1. rész: Bevezetés és általános információk
IEC 62321-2: 2013 A kiválasztott anyagok meghatározása az elektrotechnikai termékekben - 2. rész: Szétszerelés, szétszerelés és a minta mechanikus előkészítése

IEC 62321-3-1: 2013 A kiválasztott anyagok meghatározása az elektrotechnikai termékekben - 3-1. Rész: Szűrővizsgálat - Ólom, higany, kadmium, összes króm és összes bróm meghatározása röntgen-fluoreszcencia spektrometriával

IEC 62321-4: 2013 A kiválasztott anyagok meghatározása az elektrotechnikai termékekben - 4. rész: A higany meghatározása műanyagokban, fémekben és elektronikus eszközökben módszerekkel: CV-AAS, CV-AFS, ICP-OES és ICP-MS

IEC 62321-5: 2013 A kiválasztott anyagok meghatározása az elektrotechnikai termékekben - 5. rész: A kadmium, az ólom és a króm meghatározása a műanyagokban és az elektronikus eszközökben, valamint a kadmium és ólom meghatározása fémekben AAS, AFS, ICP-OES és ICP-MS segítségével

IEC 62321-6: 2015 A kiválasztott anyagok meghatározása az elektrotechnikai termékekben - 6. rész: Polibromált bifenilek és polibromozott difenil-éterek meghatározása műanyagokban gázkromatográfiával tömegspektrometriával (GC-MS)

IEC 62321-7-1: 2015 A kiválasztott anyagok meghatározása az elektromos termékekben - 7-1. Rész: Hat vegyértékű króm (Cr (VI)) jelenlétének meghatározása kolorimetriás módszerrel a fémek színes és szintelen korróziógátló bevonatain

IEC 62321-7-2: 2017 A kiválasztott anyagok meghatározása az elektromos termékekben - 7-2. Rész: Hatvanértékű króm - Hatvanértékű króm (Cr (VI)) meghatározása kolorimetriásan műanyagokban és elektronikai eszközökben

Ezt az EU-megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelősségére adták ki. A dokumentum és a műszaki dokumentáció képezi a termék megjelölésének alapját. **CE**

Poznań, 20.07.2020
(a kiállítás helye és ideje)

Vezetéknév, keresztnév

WICEPREZES ZARZĄDU

Jan Libera

Az Igazgatóság tagja
(aláírás)



Poznań, 20.07.2020

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

I03/OV/19

Fabrikant:

BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. A. Kręglewskiego 1,
61-248 Poznań, POLAND

OVERMAX

verklaart dat het product:

productgroep:	IP camera	model symbol:	OV-CAMSPOT47ONE
product naam:	Camspot 4,7 One	omschrijving:	IP camera

voldoet aan de essentiële eisen van de volgende richtlijnen:

2014/53 / EU - RODE richtlijn
2011/65 / EU - ROHS-besluit

2014/30 / UE - EMC-richtlijn
2014/35 / EU - LVD-richtlijn

en voldoet aan de vereisten van de volgende geharmoniseerde normen en normen:

ETSI EN 300 328 V2.1.1: 2016 Breedbandtransmissiesystemen - Datatransmissieapparatuur die werkt in de 2,4 GHz ISM-band en breedbandmodulatie technieken gebruikt - Geharmoniseerde norm die de essentiële eisen van artikel 3.2 van Richtlijn 2014/53 / EU bestrijkt.
EN 62479: 2010 Beoordeling van de overeenstemming van elektronische en elektrische apparatuur met laag vermogen met de basisbeperkingen voor menselijke blootstelling aan elektromagnetische velden (10 MHz tot 300 GHz)
EN 60950-1: 2006 + A1: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013 Apparatuur voor informatietechnologie - Veiligheid - Deel 1: Basis-eisen
ETSI EN 301 489-1 V2.2.0: 2017 Elektromagnetische Compatibiliteit (EMC) - norm voor radioapparatuur en -systemen - Deel 1: Algemene technische

vereisten - Geharmoniseerde norm die de essentiële eisen van artikel 3.1 (b) van Richtlijn 2014/53 / EU- en essentiële eisen overeenkomstig artikel 6 van Richtlijn 2014/30 / EU
ETSI EN 301 489-17 V3.2.0: 2017 Elektromagnetische Compatibiliteit (EMC) norm voor radioapparatuur en systemen - Deel 17: Specifieke eisen voor breedband datatransmissiesystemen - Geharmoniseerde norm die de essentiële eisen van artikel 3.1 (b) van de richtlijn dekt 2014/53 / EU
IEC 62321-1: 2013 Bepaling van geselecteerde stoffen in elektrotechnische producten - Deel 1: Inleiding en algemene informatie
IEC 62321-2: 2013 Bepaling van geselecteerde stoffen in elektrotechnische producten - Deel 2: Demontage, demontage en mechanische monstervoorbereiding

IEC 62321-3-1: 2013 Bepaling van geselecteerde stoffen in elektrotechnische producten - Deel 3-1: Screeningtest - Bepaling van lood, kwik, cadmium, totaal chroom en totaal broom door middel van röntgenfluorescentiespectrometrie

IEC 62321-4: 2013 Bepaling van geselecteerde stoffen in elektrotechnische producten - Deel 4: Bepaling van kwik in kunststoffen, metalen en elektronische apparaten door methoden: CV-AAS, CV-AFS, ICP-OES en ICP-MS

IEC 62321-5: 2013 Bepaling van geselecteerde stoffen in elektrotechnische producten - Deel 5: Bepaling van cadmium, lood en chroom in kunststoffen en elektronische apparaten, evenals cadmium en lood in metalen door AAS, AFS, ICP-OES en ICP-MS

IEC 62321-6: 2015 Bepaling van geselecteerde stoffen in elektrotechnische producten - Deel 6: Bepaling van polybroombifenyleen en polybroomdifenylethers in kunststoffen door gaschromatografie met massaspectrometrie (GC-MS)

IEC 62321-7-1: 2015 Bepaling van geselecteerde stoffen in elektrische producten - Deel 7-1: Bepaling van de aanwezigheid van zeswaardig chroom (Cr (VI)) door colorimetrie in gekleurde en kleurloze corrosiewerende coatings van metalen

IEC 62321-7-2: 2017 Bepaling van geselecteerde stoffen in elektrische producten - Deel 7-2: Zeswaardig chroom - Bepaling door colorimetrie van zeswaardig chroom (Cr (VI)) in kunststoffen en elektronische apparaten

Deze EU-conformiteitsverklaring is opgesteld onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de fabrikant. Het document vormt samen met de technische documentatie de basis voor het markeren van het product met de 

Poznań, 20.07.2020

(plaats en datum van afgifte)

Naam en achternaam

WICEPREZES ZARZADU



**Lid van de Raad
(handtekening)**

WARRANTY CARD
KARTA GWARANCYJNA

Model: _____

SN:



May be sold in: BE CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT LV LT HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK

Warunki gwarancji:

1. Marka Overmax z siedzibą w Poznaniu przy ul. A. Kreglewskiego 1, gwarantuje sprawne działanie sprzętu zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.
2. Gwarancja jest udzielana na okres 24 miesięcy, licząc od daty sprzedaży. W przypadku zakupu urządzenia na firmę (faktura VAT) gwarancja udzielana jest na okres 12 miesięcy.
3. Gwarancja obowiązuje w kraju, w którym dokonano zakupu.
4. Ujawnione wady będą usunięte bezpłatnie w okresie gwarancji przez Autoryzowany Serwis Producenta.
5. W przypadku zakupu towaru przez Internet, Klient (reklamujący) jest zobowiązany do zgłoszenia reklamacji przez stronę internetową www.overmax.eu i dostarczenia uszkodzonego sprzętu do Autoryzowanego Serwisu Producenta na własny koszt. W innym przypadku dokonuje zgłoszenia i dostarcza produkt do punktu sprzedaży, w którym dokonał zakupu. Informacja na temat naprawy jest udzielana w miejscu złożenia reklamacji.
6. Ewentualne wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione i zgłoszone w okresie gwarancji będą usunięte bezpłatnie w terminie do 21 dni roboczych, lecz w uzasadnionych przypadkach (sprowadzenie części zamiennych z zagranicy) termin ten może ulec przedłużeniu o kolejne 30 dni.
7. Wady lub uszkodzenia sprzętu powinny być zgłoszone, a wadliwy sprzęt dostarczony do serwisu, niezwłocznie po ujawnieniu się ich.
8. Gwarancja dla wyświetlaczy LCD, ekranów dotykowych oraz akumulatorów wynosi 6 miesięcy od daty zakupu. W wyświetlaczach od 2,5" do 10,1" dopuszczalne jest występowanie do 3 błędnych pikseli (białe, czarne, zielone, czerwone, niebieskie).
9. Gwarancja dla akcesoriów dołączonych do urządzeń (np. ładowarki, piloty, klawiatury, myszki, słuchawki, przewody) wynosi 3 miesiące od daty zakupu.
10. W przypadku nieuzasadnionej reklamacji (reklamacja sprzętu sprawnego lub uszkodzonego mechanicznie) zgłaszający reklamację zostanie obciążony kosztami transportu.
11. Klientowi przysługuje prawo do wymiany sprzętu na inny, posiadający te same lub zbliżone parametry techniczne w przypadku, gdy serwis uzna, że usunięcie wady nie jest możliwe.
12. Serwis nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych.

13. Gwarancja będzie respektowana jedynie w przypadku dołączenia do reklamowanego urządzenia opisu uszkodzenia, wszystkich akcesoriów, które klient otrzymał podczas kupna urządzenia oraz dowodu zakupu zawierającego datę sprzedaży.
14. Gwarancją nie są objęte: uszkodzenia mechaniczne, elektryczne, termiczne i ingerencję cieczy lub celowe uszkodzenia sprzętu i wywołane nimi wady, usterki oraz wady wizualne powstałe wskutek użytkowania, uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego i niezgodnego z instrukcją obsługi użytkowania, usterki niemające wpływu na prawidłową pracę urządzenia, zaniki sygnału spowodowane odległością od nadajnika lub złe wykonaną instalacją antenową oraz uszkodzenia sprzętu, który nie został dostarczony do serwisu w bezpiecznym opakowaniu.
15. Serwis może nie wykonać naprawy usterek w przypadku uszkodzeń plomby gwarancyjnej i śladów nieautoryzowanej naprawy.
16. W przypadku gdy usterka nie jest objęta gwarancją producenta, serwis może zaproponować wykonanie usługi odpłatnie.
17. Każdy reklamowany sprzęt Autoryzowany Serwis sprawdza pod względem poprawności działania.
18. BrandLine Group Sp. z o. o. i Autoryzowany Serwis nie odpowiadają za szkody i straty powstałe w wyniku niemożności korzystania z urządzenia będącego w naprawie.
19. Nieodebranie sprzętu z serwisu w ciągu 3 miesięcy może skutkować naliczeniem kosztów magazynowania urządzenia do czasu odbioru.
20. Dostarczenie sprzętu w stanie niekompletnym, brak odpowiedniego opakowania jest równoznaczny z niewypełnieniem przez kupującego warunków gwarancji i może stanowić podstawę do odmowy naprawienia sprzętu lub przedłużenia okresu naprawy.
21. W przypadku odesłania produktu na naprawę serwisową, gdzie nie stwierdzono usterek, konsument będzie obciążony kosztem ekspertyzy (stawka godzinowa 70 zł netto).
22. W sytuacji, gdy produkt odesłany na serwis jest sprawny, a powodem złego działania urządzenia była rozładowana bateria, serwis obciąży konsumenta kosztem usługi ekspertyzy w kwocie 25 zł netto.
23. Gwarancja na produkt nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z rękojmi.

Lista autoryzowanych centrów serwisowych: www.overmax.eu/en/service.
Aktualizacja oprogramowania na www.overmax.eu w zakładce „Wsparcie techniczne”.

Warranty conditions:

1. The Overmax brand with its registered office at A. Kęglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poland guarantees that the equipment is operational in accordance with the technical-operating conditions described in the manual.
2. The warranty is granted for a 24 months period from the date of sale. If the Buyer is a company (VAT invoice), the warranty is granted for a 12-month period.
3. The warranty is valid in the country of purchase.
4. Revealed manufacturing defects shall be removed during the warranty period free of charge by the Authorised Manufacturer Service.
5. Any defects or damages discovered and reported within the warranty period will be removed free of charge within 21 working days, but in justifiable cases (for instance, spare parts must be brought from abroad) this period may be extended by another 30 days.
6. Any defects or damages to the equipment should be reported and delivered to the service site immediately after being revealed.
7. Warranty for LCD displays, touch screens, and batteries is 6 months from the date of purchase. In case of displays of a diagonal ranging from 2.5" to 10.1", the presence of up to 3 incorrect pixels (white, black, green, red or blue) is acceptable.
8. Accessories included with the devices (e.g. Chargers, remote controls, keyboards, mice, earphones, cables) are under 3 month warranty from the date of purchase.
9. In case of an unjustified complaint (complaint of efficient equipment or the mechanically damaged one), the person who reports the complaint will be charged for transportation cost.
10. The customer is entitled to replacement of the equipment to another with the same or similar specifications if the service determines that the removal of defects is not possible.
11. The service is not responsible for any loss of data.
12. The warranty will be respected only if the customer attaches (to the faulty device) a damage description, all of the accessories received at the moment of the equipment purchase, and proof of purchase containing the date of sale.
13. The warranty does not cover: mechanical, electrical, thermal or

intentional damages and defects caused by them, as well as any defects and disadvantages arising from the use of the device that do not affect its proper operation, damages resulted from improper usage or non-compliance of the instructions described in the manual. This also applies to signal fading due to the distance from the transmitter, poor antenna installation and damages of the equipment, due to fact, that it has not been delivered to the service in a safe container.

14. The Service may refuse to repair products in case of damage to the warranty seal or any traces of unauthorised repair.
15. If the fault is not covered by the manufacturer's warranty, paid repair may be offered by the Service.
16. All reclaimed items are checked by the Authorised Service for correct operation.
17. Neither BrandLine Group Sp. z o.o., nor the Authorised Service is responsible for any damages or losses arising from the inability to use the device being repaired.
18. The equipment that has not been collected from the service site within 3 months can be charged with storage cost appropriate to the storage time.
19. Delivery of the equipment which is incomplete or lacks of proper packaging, is equivalent to the failure of the warranty conditions by the Buyer, and it can provide a basis to refusal of the repair or extension of the repair period.
20. In case of sending a product for repair, when no defect is found, the expenses for the expert assessment shall be fully borne by the consumer.
21. If a product (sent for repair) works properly, and the reason of its invalid operation is a low battery, the consumer shall bear the cost of the expert assessment.
22. The product warranty shall not exclude, limit or suspend the Customer rights resulting from the guarantee.

List of Authorized Service Centers: www.overmax.eu/en/service
Software updates are available on our website www.overmax.eu in "Technical support" tab.

Garantiebedingungen:

1. Die Overmax-Marke mit Sitz in Poznań, ul. Kreglewskiego 1, sichert das reibungslose Funktionieren des Produkts gemäß den technisch-betrieblichen Normen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind.
2. Die Garantie wird für den Zeitraum von 24 Monaten ab dem Kaufdatum gewährt. Im Falle des Kaufs auf Rechnung durch ein Unternehmen (Mehrwertsteuerrechnung) wird die Garantie für den Zeitraum von 12 Monaten gewährt.
3. Die Garantie gilt im Land des Wareneinkaufs.
4. Die offengelegten Mängel werden kostenlos im Garantiezeitraum vom Autorisierten Herstellerservice behoben.
5. Die eventuellen Mängel oder die offengelegten und gemeldeten Beschädigungen des Produkts werden im Garantiezeitraum innerhalb von 21 Arbeitstagen kostenlos behoben. In gerechtfertigten Fällen (Import von Ersatzteilen aus dem Ausland) kann der Termin um weitere 30 Tage verlängert werden.
6. Mängel oder Beschädigungen des Produkts sollen unverzüglich gemeldet, und das mangelhafte Produkt soll sofort nach der Feststellung der Mängel oder Beschädigungen zum dem Service geliefert werden.
7. Die Garantie für LCD-Bildschirme, Touchscreens und Akkumulatoren beträgt 6 Monate ab dem Kaufdatum. In Bildschirmen ab 2,5" bis 10,1" sind 3 Pixelfehler zulässig (weiß, schwarz, grün, rot, blau).
8. Die Garantie für das Zubehör für die Geräte (z.B. Ladegeräte, Fernbedienungen, Tastaturen, Mäuse, Kopfhörer, Kabel) beträgt 3 Monate ab dem Verkaufsdatum.
9. Bei unberechtigten Reklamationen (die Reklamation eines funktionsfähigen oder mechanisch beschädigten Produkts) werden dem Käufer die Transportkosten auferlegt.
10. Dem Kunden steht das Recht zu, die Ware gegen eine andere zu ersetzen, die dieselben oder ähnlichen Eigenschaften hat, falls der Service feststellt, dass die Behebung des Mangels unmöglich ist.
11. Der Service haftet nicht für den Verlust der Daten.
12. Die Garantie wird nur dann geprüft, wenn der reklamierten Ware die Beschreibung der Beschädigung, das ganze Zubehör, das der Kunde beim Kauf der Ware erhalten hat, und die Rechnung mit dem Verkaufsdatum beigelegt werden.
13. Die Garantie umfasst nicht folgende Fälle: mechanische, elektronische,

thermische Beschädigungen, Flüssigkeitsschäden, vorsätzliche Beschädigung der Ware und damit verbundene Mängel, Fehler und visuelle Mängel, die auf einen normalen Verschleiß zurückzuführen sind, Beschädigungen, die auf Bedienungsfehler zurückzuführen sind, Mängel, die keinen Einfluss auf das richtige Funktionieren des Produkts haben, Verluste des Signals, die sich aus der Entfernung vom Sender ergeben, Mängel des Produkts, das zu dem Service in einer nicht sicheren Verpackung geliefert wurde.

14. Der Service kann die Behebung der Mängel bei der Beschädigung der Garantieplombe und den Spuren der nichtautorisierten Reparatur verweigern.
15. Falls der Mangel von der Garantie des Produzenten nicht erfasst wird, kann der Service eine Leistungserbringung gegen Entgelt vorschlagen.
16. Jedes reklamierte Produkt wird vom autorisierten Vertragsservice auf die Richtigkeit überprüft.
17. BrandLine Group Sp. z o. o. (GmbH) und der Autorisierte Herstellerservice haften nicht für Schäden und Verluste, die darauf zurückzuführen sind, dass das Produkt in Reparatur ist.
18. Die Nichtabnahme des Produkts vom Service innerhalb von 3 Monaten kann die Berechnung der Lagerungskosten bis zu Abnahme zur Folge haben.
19. Die Übergabe des Produkts in einem unvollständigen Zustand, unrichtige Verpackung ist mit der Nichterfüllung vom Käufer der Garantiebedingungen gleichbedeutend und kann die Grundlage für die Verweigerung der Reparatur des Produkts oder der Verlängerung der Reparaturzeit sein.
20. Wenn in einem zur Reparatur übergebenen Produkt kein Mangel festgestellt wird, kann der Verbraucher mit den Kosten eines Gutachtens belastet werden (Stundensatz 70 PLN netto).
21. Wenn das zur Reparatur übergebene Produkt funktionsfähig ist, und der Grund des mangelhaften Funktionierens des Produkts auf eine entladene Batterie zurückzuführen ist, kann der Service dem Verbraucher die Kosten des Gutachtens in Höhe von 25 PLN auferlegen.
22. Die Garantie kann die Berechtigungen des Käufers, die sich aus der Gewährleistung ergeben, nicht ausschließen, beschränken oder aussetzen.

Liste der autorisierten Service-Center: www.overmax.eu/en/service
Software-Updates finden Sie auf unserer Website www.overmax.eu auf der Registerkarte „Technischer Support“.

Garanciális kondíciók:

1. Az Overmax brand, melynek székhelyének címe: A. Kreglewskiego 1, 61-248 Poznań, Lengyelország, garantálja, hogy a készülék a használati útmutatóban leírtak szerint működik.
2. A garancia a vásárlás napjától számított 24 hónapig érvényes. Ha a Vásárló (ÁFA körbe tartozó) vállalkozás, a garancia 12 hónapig érvényes.
3. A garancia a terméket vásárló országban érvényes.
4. Az esetleges gyártói hiba esetén a garancia ideje alatt a hivatalos gyártói szerviz munkavégzése ingyenes.
5. Bármely felfedezett és jelzett hiba vagy sérülés a garancia ideje alatt ingyenesen és 15 munkanapon belül, de indokolt esetben (például tartalék alkatrész beszerzése külföldről), ezen időszak 30 napra meghosszabbítható.
6. Bármely a készüléken lévő hibát vagy sérülést a felfedezés után azonnal a szerviz részére be kell jelenteni és el kell szállítani.
7. Az LCD kijelzőkre, érintőképernyőkre és akkumulátorokra a vásárlástól számított 6 hónapig érvényes. A 2,5"-tól és 10,1" átmérőig lévő kijelzőknél 3 pixelhiba (fehér, fekete, zöld, piros vagy kék) elfogadható.
8. Az eszközhöz járó kiegészítő tartozékokra (például töltők, távirányítók, kábelek, fullhallgatók, stb.) a vásárlás napjától számított három hónap a garancia.
9. Indokolatlan panasz esetén (műszaki sérülés), a bejelentő személy köteles a szállítási költséget megteríteni.
10. A felhasználó jogosult a készülék cseréjére egy hasonló vagy azonos típusú termékre, ha a hiba javítása nem lehetséges.
11. A szervizszolgáltatás nem vállal felelősséget semmilyen adatvesztésért.
12. A garancia abban az esetben vehető figyelembe, ha az ügyfél (hibás termék esetében) csatolja a sérülés leírását, a készülék összes tartozékát, és a vásárlást igazoló számlát.
13. A garancia nem terjed ki: mechanikai, elektromos, szándékos vagy hőmérsékleti sérülésekre és az ebből származó hibákra, a nem megfelelő működtetésből eredő károkra vagy a használati kézikönyvben leírtaktól eltérő használat esetére. Nem vonatkozik továbbá a jeladó távolsága, rossz antenna telepítése, valamint a biztonsági tokban tartás miatti jelgyengülésre.

14. A szolgáltató megtagadhatja a készülék javítását, ha a garancia pecsétje sérült vagy nem szakszervizbe lett javítva a készülék.
15. Amennyiben a gyári javítás költsége nem tartozik a szerviz hatáskörébe, a javítás költségére ajánlatot tehet a szakszerviz.
16. Az összes igényelt elem a hivatalos szakszerviz által bevizsgált alkatrész.
17. Sem a BrandLine Group Sp. z o.o. sem a hivatalos szakszerviz nem felelős bármilyen a javítás során keletkező hibáért vagy károkért.
18. Amennyiben a 3 hónapon belül nem viszik el a készüléket a javítást követően, akkor tárolási költség számítható fel.
19. Az a készülék, mely nem teljes vagy a csomagolásából a tartozékok hiányoznak, egyenértékű a garanciális feltételek megszegésével, és ez alapot nyújt a javítás vagy a javítási időszak megnövekedésére.
20. Ha javításra küldött termék nem hibás, akkor a szakértői vizsgálat költségei teljes mértékben a fogyasztót terhelik.
21. Ha a termék (melyet javításra küldtek) megfelelően működik, és a nem megfelelő működés indoka az alacsony akkumulátorszint, a szakértői vizsgálat költségei teljes mértékben a fogyasztót terhelik.
22. A termékre vonatkozó garancia nem zárható ki, korlátozható vagy felfüggeszthető.

Listája Márkaszervizeiről: www.overmax.eu/en/service

A szoftverfrissítések elérhetőek a www.overmax.eu.weboldalunkon, a „Műszaki támogatás” lapon.

Garantie voorwaarden:

1. Het merk Overmax met maatschappelijke zetel te A. Kreglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen garandeert dat de apparatuur operationeel is in overeenstemming met de in de handleiding beschreven technische condities.
2. De garantie wordt verleend voor een periode van 24 maanden vanaf de datum van verkoop. Indien de koper een onderneming is (BTW factuur), is de verleende garantie geldig voor een periode van 12 maanden.
3. De garantie is geldig in het land van aankoop.
4. Opgetreden fabricagefouten zullen tijdens de garantieperiode gratis door de Erkende Fabrikant serviceverlener worden verwijderd.
5. Eventuele gebreken of schade ontdekt en gemeld binnen de garantieperiode zullen kosteloos worden verwijderd binnen 21 werkdagen, maar in gerechtvaardigde gevallen (bijvoorbeeld indien reserve-onderdelen moeten worden besteld vanuit het buitenland) kan deze periode worden verlengd met nog eens 30 dagen.
6. Eventuele gebreken of schade aan de apparatuur bij moeten direct worden gemeld aan de service dienst direct na de onthulling van het gebrek of schade.
7. Garantie voor LCD-schermen, touch screens, en batterijen is 6 maanden vanaf de datum van aankoop. Bij schermen met een diagonaal van 2,5 „tot 10,1“, is de aanwezigheid van maximaal 3 foutieve pixels (wit, zwart, groen, rood of blauw) aanvaardbaar.
8. Meegeleverde accessoires bij de apparaten (bijv. Laders, afstandsbedieningen, toetsenborden, muizen, koptelefoons, kabels) vallen onder 3 maanden garantie vanaf de datum van aankoop.
9. In het geval van een onterechte klacht (klacht van efficiënte apparatuur of mechanisch beschadigde), die de persoon rapporteert als klacht, worden de transport kosten in rekening gebracht.
10. De klant heeft recht op vervanging van de apparatuur van een andere met dezelfde of gelijke kenmerken indien de servicepartner bepaalt dat verwijdering van gebreken niet mogelijk is.
11. De service is niet verantwoordelijk voor enig verlies van gegevens.
12. De garantie wordt alleen gerespecteerd als de klant een schade beschrijving hecht (aan het defecte apparaat), inclusief alle aankoop apparatuur, accessoires, en het aankoopbewijs met de datum van verkoop.
13. De garantie geldt niet voor: mechanische, elektrische, thermische of

opzettelijke schade en defecten veroorzaakt door gebruiker, evenals eventuele gebreken en nadelen van het gebruik van het apparaat dat geen invloed heeft op de goede werking, de schade als gevolg van oneigenlijk gebruik en niet-naleving van de instructies in de handleiding beschreven. Dit geldt ook voor vevagend signaal door de afstand van de zender, slecht antennesysteem en schade aan de apparatuur vanwege feit, dat deze niet in goede verpakking is aangeleverd.

14. De servicedienst kan in dat geval weigeren om producten te repareren bij schade aan de garantiezegel of bij sporen van ongeautoriseerde reparatie.
15. Als de storing niet wordt gedekt door de garantie van de fabrikant, kan betaalde reparatie worden aangeboden door de Dienst.
16. Alle terugontvangen items worden gecontroleerd door de erkende service partner voor de juiste werking.
17. Noch BrandLine Group Sp. z o. o, noch de erkende service partner is verantwoordelijk voor eventuele schade of verlies die voortvloeien uit de onmogelijkheid om het toestel te gebruiken tijdens reparatie periode.
18. De apparatuur die niet is opgehaald bij de service partner binnen de 3 maanden kunnen worden opgeslagen met opslagkosten geschikt voor de opgeslagen tijd.
19. Levering van de apparatuur die onvolledig is of ontbreekt van de juiste verpakking, is gelijk aan het falen van de garantievoorwaarden door de Koper, en het kan een basis vormen voor de weigering van de reparatie of uitbreiding van de reparatie periode.
20. In het geval van het verzenden van een product ter reparatie, wanneer er geen defect gevonden wordt, zullen de kosten van de deskundige beoordeling volledig worden belast aan de consument.
21. Als een product (verzonden ter reparatie) goed werkt, en de reden van zijn ongeldige operatie een bijna lege batterij is, moet de consument de kosten van de deskundige beoordeling dragen.
22. De product garantie sluit niet uit; beperken of opschorten van de Klant rechten die voortvloeien uit de garantie.

Lijst van erkende servicecentra: www.overmax.eu/en/service
Software-updates zijn beschikbaar op onze website www.overmax.eu op het tabblad „Technische ondersteuning“.



www.overmax.eu